

HONG KONG
FIRE SERVICES DEPARTMENT
香港消防處



REVIEW 2018

年報

*Serving with Courage,
Passion and Commitment*

救災扶危 為民解困



REVIEW 2018

年報

Hong Kong Fire Services Department
香港消防處

為香港市民服務， 務使香港成為 安居樂業的地方。

*To serve Hong Kong by making it
a safe place to live and work.*

理想 Our Vision

使命 Our Mission

保障生命財產免受火災或其他災難侵害

To protect life and property from fire or
other calamity

提供有關防火措施及火警危險的意見

To give advice on fire protection measures and
fire hazards

教育市民，並提高公眾的消防安全意識

To educate the community and to promote
the public awareness on fire safety

為傷病者提供急救護理及運送往醫院的服務

To render ambulance aid to the sick and
the injured and convey them to hospital

信念 Our Values

保持高度廉潔正直

Upholding high standards of integrity

發揮專業精神、精益求精

Striving for professionalism and
continuous improvement

致力提供優質服務

Dedication and commitment to providing
quality service

時刻準備面對挑戰、勇於承擔責任

Readiness in meeting challenge and
accepting accountability

維持良好士氣和團隊精神

Maintaining high spirit and esprit de corps
among staff members